

SONY[®]

3-095-523-12(1)

Bluetooth stereo slušalice

Upute za uporabu



DR-BT50

©2007 Sony Corporation

UPOZORENJE

Kako bi smanjili opasnost od požara ili električnog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.

Kako bi smanjili opasnost od električnog udara, ne otvarajte kućište. Sve popravke prepustite ovlaštenom serviseru.

Ne ugrađujte uređaj u zatvoreni prostor kao što je policia s knjigama ili vitrina.

Kako bi smanjili rizik od požara, ne blokirajte ventilaciju uređaja novinama, krpama, zavjesama itd. Na uređaj ne stavljajte upaljene svijeće.

Kako bi smanjili rizik od električnog udara, na uređaj ne stavljajte predmete ispunjene vodom kao što su vaze.

Adapter spojite na lako dostupnu mrežnu utičnicu. Ukoliko primijetite nepravilnosti u radu adaptera, odspojite ga odmah s mrežnog napajanja.

Ne izlažite bateriju pretjeranoj toplini, primjerice izravnom suncu, izvoru plamena i sl.



Sony Corp. izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan osnovnim zahtjevima i ostalim propisima Direktive 1999/5/EZ. Za detaljnije informacije pogledajte sljedeći URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Uporaba ove radijske opreme nije dozvoljena na geografskom području unutar radijusa od 20 km od središta Ny-Alesund, Svalbard u Norveškoj.

Bluetooth oznaka i logotip su vlasništvo Bluetooth SIG, Inc., te je nije dozvoljena neovlaštena uporaba tih oznaka. Ostale trgovačke oznake i nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.

MPEG Layer-3 tehnologija audio kodiranja i patenti su licenca tvrtki Fraunhofer IIS i Thomson.



Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električke ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda čuvate okoliš i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okoliš i zdravlje ljudi.

Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Sadržaj

Dobrodošli!	4
3 koraka do Bluetooth funkcije	5
Položaj i funkcije dijelova.....	6
Punjenje uređaja	7
Uparivanje.....	9
Što je uparivanje?	9
Postupci uparivanja.....	9
Uporaba slušalica	11
Oznake Bluetooth funkcija	12
Slušanje glazbe	13
Upravljanje funkcijama vanjskog audio uređaja – AVRCP profil.....	14
Telefonski pozivi	16
Upravljanje funkcijama Bluetooth mobitela – HFP, HSP profili	18
Telefoniranje dok je u tijeku reprodukcija	19
Zbrinjavanje uređaja	20
Mjere opreza	21
Što je Bluetooth tehnologija?.....	23
U slučaju problema	24
Povratak na tvorničke postavke	26
Tehnički opis	27

Dobrodošli!

Zahvaljujemo na kupnji ovih Sony bežičnih stereo slušalica. Ovaj uređaj koristi Bluetooth™ bežičnu tehnologiju prijenosa.

- Slušajte glazbu s Bluetooth audio uređaja.*¹
- 40 mm zvučnici omogućuju visoku kvalitetu zvuka.
- Jastučići za uši koji ugodno prijanjaju.
- Uživajte u "hands-free" telefonskim razgovorima putem Bluetooth mobitela bez potreba vađenja iz torbe.*²
- Daljinski upravljajte osnovnim funkcijama Bluetooth audio uređaja (reprodukcija, zaustavljanje reprodukcije itd.)*³.
- Punjenje uređaja izvršite putem isporučenog adaptera.
- Preklonpi dizajn za jednostavno nošenje.

Za detaljne informacije o Bluetooth tehnologiji pogledajte stranicu 23.



*¹ Spojeni Bluetooth uređaj treba podržavati A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

*² Spojeni Bluetooth uređaj treba podržavati HSP (Headset Profile) ili HFP (Hands-free Profile).

*³ Spojeni Bluetooth uređaj treba podržavati AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

3 koraka do Bluetooth funkcije

Uparivanje

Kao prvo, potrebno je međusobno upariti Bluetooth uređaj (mobitel itd.) i ovaj uređaj. Kad je uparivanje završeno, nije više potrebno ponavljati taj postupak.

BLUETOOTH
mobitel itd.



Uparivanje



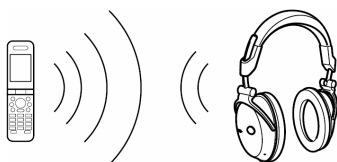
Bežične stereo
slušalice

→ Strana 9

Slušanje glazbe

Bluetooth povezivanje

Putem Bluetooth vanjskog uređaja uspostavite Bluetooth vezu.



Povezivanje

A2DP

AVRCP

→ Strana 13

Telefonski pozivi

Bluetooth povezivanje

Kad je uređaj uključen, automatski započinje povezivanje s detektiranim mobitelom.



Povezivanje

HFP

HSP

→ Strana 16

Slušanje glazbe

Slušajte glazbu putem Bluetooth vanjskog uređaja. Omogućeno je pokretanje, zaustavljanje ili privremeno zaustavljanje reprodukcije.



Glazba

→ Strana 13 - 15

Telefonski razgovor

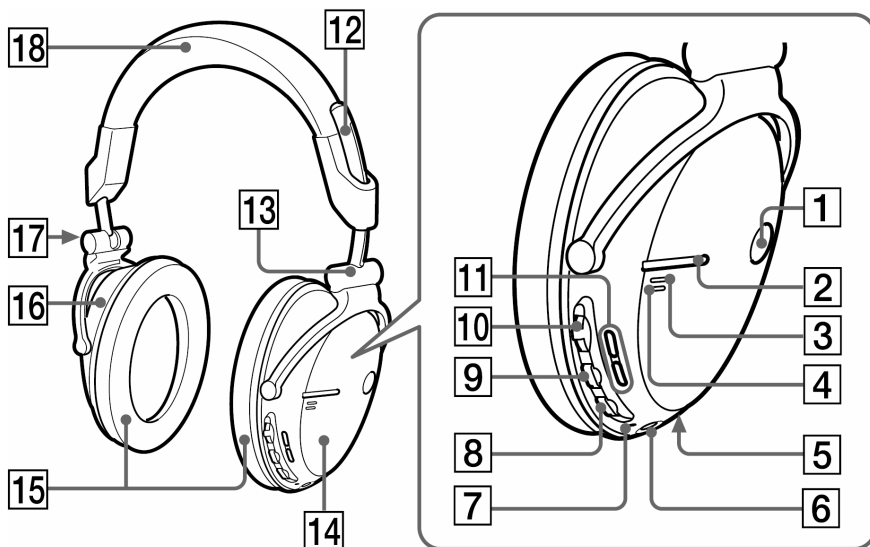
Putem ovog uređaja moguće je uspostavljanje i odgovor na telefonski poziv.




Razgovor

→ Strana 17 - 19

Položaj i funkcije dijelova



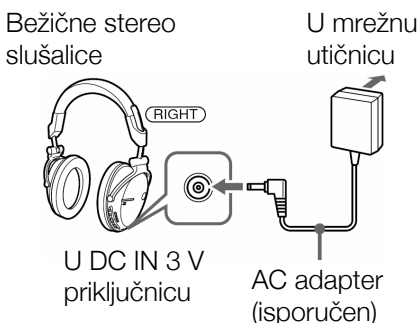
- | | |
|--|--|
| <p>1 Tipka POWER</p> <p>2 Višenamjenska tipka
Kontrola raznih funkcija pri telefoniranju.</p> <p>3 Plavi indikator
Prikazuje status veze.</p> <p>4 Crveni indikator
Prikazuje status uključenja uređaja.</p> <p>5 Mikrofon</p> <p>6 DC IN 3 V priključnica</p> <p>7 Tipka RESET
Pritisnite tipku kad uređaj ne radi pravilno. Ovime se ne brišu podaci o uparivanju.</p> <p>8 Tipka VOL (glasnoća) –</p> | <p>9 Tipka VOL (glasnoća) +*</p> <p>10 Funkcijska prekloпка
Kontrola raznih funkcija pri slušanju glazbe.</p> <p>11 Tipke  +/-
Odabir prethodne/sljedeće grupe kod slušanja glazbe.</p> <p>12 Kliznik</p> <p>13 Indikator  (desno)</p> <p>14 Desna () slušalica</p> <p>15 Jastučić</p> <p>16 Lijeva () slušalica</p> <p>17 Indikator  (lijevo)</p> <p>18 Traka za nošenje oko vrata</p> |
|--|--|

* Tipka ima ispupčenje.

Punjenje uređaja

U uređaju se nalazi punjiva litij-ionska baterija koju je potrebno napuniti prije prvog korištenja.

1 Spojite isporučeni AC adapter s DC IN 3 V priključnicom na uređaju.

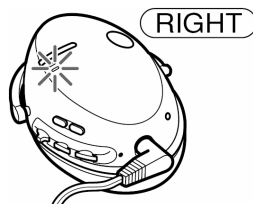


Punjenje započinje kad je adapter priključen na mrežnu utičnicu.

Savjet

Ako je adapter priključen na mrežnu utičnicu dok je uređaj uključen, uređaj se automatski isključuje.

2 Provjerite da li tijekom punjenja svijetli crveni indikator.



Punjenje je gotovo za približno 3 sata*, nakon čega će se crveni indikator automatski isključiti.

* Vrijeme potrebno da se napuni potpuno prazna baterija.

Oprez

Ako u tijeku punjenja dođe do problema, crveni indikator se može isključiti iako proces punjenja nije završio.

Obratite pozornost na sljedeće moguće uzroke:

- Temperatura okoline prelazi dozvoljeni raspon od 0°C do 40°C.
- Problem s baterijom.

U tom slučaju ponovite postupak punjenja u gore navedenim dozvoljenim temperaturnim rasponima. Ako i dalje postoji problem, obratite se najbližem Sonyjevom prodavatelju.

Napomene

- Ako bateriju niste koristili dulje vrijeme, tijekom uporabe se može brzo isprazniti. Ipak, nakon nekoliko punjenja kapacitet baterije će se popraviti.
- Ako se kapacitet ugrađene punjive baterije smanji napola, vrijeme je da zamijenite bateriju. Za zamjenu punjive baterije obratite se Sonyjevom prodavatelju.
- Izbjegavajte izlaganje ekstremnim temperaturama, izravnoj sunčevoj svjetlosti, vlazi, pijesku, prašini ili udarcima. Ne ostavljajte uređaj/baterije u vozilu parkirano na suncu.
- Upotrebljavajte isključivo isporučeni AC adapter. Ne upotrebljavajte druge adaptere.

Vrijeme korištenja*

Stanje	Približno vrijeme korištenja
Vrijeme komunikacije (uključujući reprodukciju glazbe) (maksimalno)	17 sati
Dok je uređaj u pripravnom stanju (maksimalno)	200 sati

* Gore navedeno vrijeme ovisi o temperaturi okoline ili uvjetima korištenja.

Provjera preostalog kapaciteta baterije

Dok je uređaj uključen, pritisnite tipku POWER. Trepće crveni indikator. Kapacitet baterije možete provjeriti brojem bljesaka crvenog indikatora.

Crveni indikator	Kapacitet
3 puta	Pun
2 puta	Polu
1 puta	Prazno (potrebno punjenje baterije)

Napomena

Kapacitet baterije nije moguće provjeriti odmah po uključenju uređaja ili dok je u tijeku uparivanje.

Kad je baterija gotovo prazna

Crveni indikator automatski usporeno trepće.

Kad se baterija potpuno isprazni, čuje se zvučni signal i uređaj se isključuje.

Uparivanje

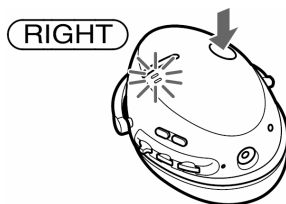
Što je uparivanje?

Bluetooth uređaji se moraju unaprijed međusobno upariti. Jednom kad ste izvršili međusobno uparivanje, postupak nije potrebno ponavljati, osim u sljedećim slučajevima:

- Podaci o uparivanju su izbrisani, primjerice nakon popravka itd.
- Uređaj je upario 9 ili više drugih uređaja.
Ovaj uređaj može upariti maksimalno 8 drugih uređaja. Ako želite upariti novi uređaj nakon što u memoriji već postoji 8 uparenih uređaja, uređaj koji je najstariji u memoriji biti će izbrisan i zamijenjen novim.
- Ako je drugi uređaj izbrisao prepoznavanje ovog uređaja prilikom uparivanja.
- Ako je izvršen povratak na početne (tvorničke) postavke. Svi podaci o uparivanju su izbrisani.

Postupci uparivanja

- 1 Postavite drugi uređaj unutar 1 m od ovog uređaja.**
- 2 Kad je uređaj isključen, pritisnite i zadržite tipku POWER na 7 ili više sekundi za pripravni mod uparivanja.**



Napomene

- Nakon približno 3 sekunde uređaj se uključuje. Crveni i plavi indikatori zajedno dvaput zatrepću. Zadržite tipku pritisnutom sve dok oba indikatora ne počnu istovremeno treptati, te zatim otpustite tipku. Uređaj se prebacuje u mod uparivanja.
- Ako se uparivanje nije ostvarilo unutar 5 minuta, postupak uparivanja se prekida i uređaj se isključuje. U tom slučaju, ponovite postupak od koraka **1**.

3 Izvršite postupak uparivanja ovog uređaja na vanjskom uređaju.

Na pokazivaču drugog uređaja pojavljuje se popis detektiranih uređaja. Ovaj uređaj će biti prikazan kao "DR-BT50". Ako se na pokazivaču ne pojavi ova oznaka, ponovite postupak od koraka **1**.

4 S pokazivača na vanjskom uređaju odaberite "DR-BT50".

5 Ako se na zaslonu vanjskog uređaja prikaže zahtjev za unos zaporke*, unesite "0000".

Uparivanje je završeno kad plavi indikator počne polagano treptati. Na nekim vrstama Bluetooth uređaja koje spajate pojavljuje se poruka "Pairing complete" (uparivanje završeno).

* Zaporka na pokazivaču drugog uređaja može biti opisana kao "Passkey", "PIN code", "PIN number" ili "Password".

6 Pokrenite Bluetooth vezu na vanjskom Bluetooth uređaju.

Ovaj uređaj pohranjuje vanjski upareni uređaj u memoriju kao zadnji povezani uređaj. Neke vrste Bluetooth uređaja se automatski povezuju s ovim uređajem nakon uparivanja.

Uparivanje s Bluetooth uređajem koji ne može prikazati popis detektiranih uređaja ili nema pokazivač

Uparivanje oba uređaja moguće je izvršiti tako da ih prebacite u mod uparivanja. Za detalje pogledajte upute isporučene s vanjskim Bluetooth uređajem kojeg želite povezati.

Savjeti

- Za uparivanje ostalih Bluetooth uređaja ponovite korake od **1** do **5** za svaki uređaj.
- Za brisanje svih podataka o uparenim uređajima, pogledajte odlomak "Povratak na tvorničke postavke" (strana 26).

Uporaba slušalica

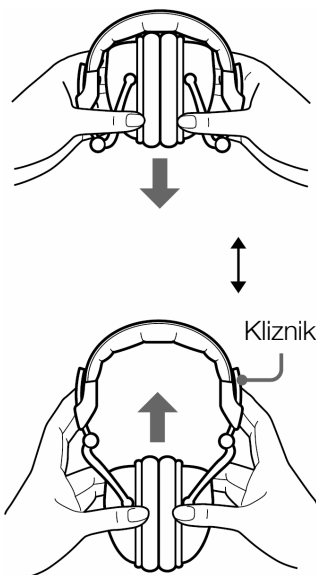
Na slušalicama se nalaze **LEFT** (lijevo) i **RIGHT** (desno) indikatori; nosite ih na odgovarajući način na ušima.



Savjet

Uz indikator **LEFT** se nalazi i ispuščenje.

Povlačenje i sklapanje slušalica.



Savjet

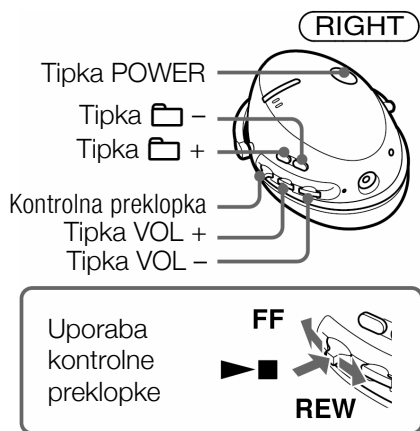
Povucite kliznike na oba kraja kako bi sklopili slušalice.

Oznake Bluetooth funkcija

B : Plavi indikator
R : Crveni indikator

Status	Struktura bljeskanja indikatora
Upari- vanje	Pretraživanje B ● – ● – ● – ● – ● – ● – ● – ● – ● – ... R ● – ● – ● – ● – ● – ● – ● – ● – ● – ...
	Moguće povezivanje B ● – – ● – – ● – – ● – – ● – – ● ... R –
Povezivanje	Povezivanje B ● – – ● – – ● – – ● – – ● – – ● ... R ● – – ● – – ● – – ● – – ● – – ● ...
	Uspostavljena veza
HFP/HSP ili A2DP (pripravno stanje za prijem zvuka) B ● – ● – – – – – – – ● – ● – – – – ... R –	
Glazba	Slušanje B ● ● – – – – – – – – ● ● – – – – – ... R –
	Slušanje tijekom pripravnog stanja za telefonski poziv B ● ● ● – – – – – – – – ● ● ● – – – – – ... R –
Telefoniranje	Dolazni poziv B ● ● ● ● ● ● ● ... R –
	Razgovori B ● ● – – – – – – – – ● ● – – – – – ... R –
	Pozivanje dok je u tijeku reprodukcija glazbe B ● ● ● – – – – – – – – ● ● ● – – – – – ... R –

Slušanje glazbe



Prije uporabe uređaja, provjerite sljedeće:

- Da li je Bluetooth uređaj uključen.
- Da li je uspješno izvršena međusobno uparivanje uređaja.
- Da li vanjski Bluetooth audio uređaj kojeg povezujete s ovim uređajem podržava prijenos glazbe (A2DP* profil).

1 Dok je uređaj isključen, pritisnite i zadržite tipku POWER na približno 3 sekunde.

Plavi i crveni indikator istovremeno dvaput zatrepću i uređaj se uključuje.

Napomene

- Nemojte pritisnuti i zadržati tipku POWER na dulje od 7 sekundi jer time ulazite u mod uparivanja.
- Nakon uključjenja, uređaj se pokušava automatski spojiti s posljednjim spojenim Bluetooth uređajem s HFP ili HSP. Za uspostavu ili prijem poziva kod slušanja glazbe, pripremite posljednji spojeni Bluetooth uređaj za HFP ili HSP vezu prije uključjenja slušalice.

2 S vanjskog Bluetooth uređaja pokrenite Bluetooth povezivanje (A2DP) prema ovom uređaju.

Pročitajte upute za uporabu vanjskog Bluetooth uređaja kojeg povezujete s ovim uređajem.

3 Uključite reprodukciju na vanjskom Bluetooth uređaju.

Savjet

Bluetooth povezivanje na vanjski Bluetooth uređaj putem A2DP profila (Advanced Audio Distribution Profile) može se izvršiti i putem kontrolne preklopke na ovom uređaju, osim u slučaju kad telefonirate putem ovog uređaja.

Napomena

Ako slušate glazbu kad je povezivanje izvršeno putem HSP profila (Headset Profile), kvaliteta zvuka neće biti visoka. Za bolju kvalitetu zvuka, na vanjskom Bluetooth uređaju promijenite profil povezivanja u A2DP.

* Za više informacija o profilima pogledajte stranu 23.

Podešavanje glasnoće

Pritisnite tipku VOL + ili – za podešavanje glasnoće tijekom slušanja glazbe.

Savjeti

- Ovisno o spojenim uređaju, možda će biti potrebno podesiti glasnoću i na spojenom uređaju.
- Razina glasnoće za slušanje glazbe i telefoniranje može se zasebno podesiti.

Za prekid veze/isključenje uređaja

1 Prekinite Bluetooth vezu na vanjskom Bluetooth uređaju.

2 Pritisnite i zadržite tipku POWER na približno 3 sekunde.

Plavi i crveni indikator istovremeno zasvijetle i uređaj se isključuje.

Savjet

Kad završite sa slušanjem glazbe, Bluetooth veza se može automatski isključiti, ovisno Bluetooth uređaju.

Upravljanje funkcijama vanjskog audio uređaja – AVRCP profil

Ako vanjski Bluetooth audio uređaj podržava AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) profil, moguće je upravljati njegovim funkcijama putem kontrolnih tipaka na ovom uređaju.

Za detalje o rukovanju, pročitajte upute isporučene s vanjskim uređajem.

Napomena



Upravljanje funkcijama vanjskog audio uređaja, ovisi o njegovim tehničkim karakteristikama.

Status: Dok je uređaj zaustavljen ili u modu pauze

	Pritisnite	Pritisnite i zadržite
▶■	①	②
FF / REW	③	④
□ +/-	⑤	⑥

- ① Početak reprodukcije*¹
- ② Zaustavljanje
- ③ Preskakanje na sljedeći/prethodni zapis
- ④ Pretraživanje prema naprijed/natrag*²
- ⑤ Preskakanje na sljedeću/prethodnu grupu*²
- ⑥ Uzastopno preskakanje na sljedeće/prethodne grupe*²

Status: Tijekom reprodukcije

	Pritisnite	Pritisnite i zadržite
	⑦	⑧
FF / REW	⑨	⑩
 +/-	⑪	⑫

- ⑦ Pauza*¹
- ⑧ Zaustavljanje
- ⑨ Preskakanje na sljedeći/prethodni zapis
- ⑩ Pretraživanje prema naprijed/natrag*²
- ⑪ Preskakanje na sljedeću/prethodnu grupu*²
- ⑫ Uzastopno preskakanje na sljedeće/prethodne grupe*²

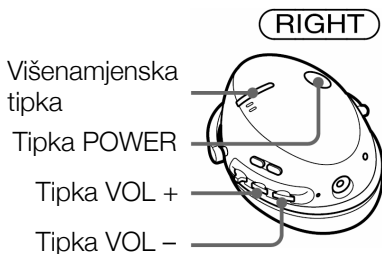
*¹ Ovisno o vanjskom Bluetooth uređaju, možda ćete morati dvaput pritisnuti ovu tipku.

*² Kod nekih Bluetooth uređaja ova funkcija neće raditi.

Napomena

Nije moguće podesiti glasnoću vanjskog Bluetooth uređaja putem tipki za podešenje glasnoće na ovom uređaju.

Telefonski pozivi



Prije uporabe uređaja, provjerite sljedeće:

- Da li je aktivirana Bluetooth funkcija na mobitelu.
- Da li je uspješno izvršeno međusobno uparivanje ovog uređaja i Bluetooth mobitela.

1 Dok je uređaj isključen, pritisnite i zadržite tipku POWER na približno 3 sekunde.

Plavi i crveni indikator istovremeno dvaput zatrepću, uređaj se uključuje i automatski se povezuje na Bluetooth mobitel koji je zadnji korišten.

Napomena

Nemojte pritisnuti i zadržati tipku POWER na dulje od 7 sekundi jer time ulazite u mod uparivanja.

Savjet

Nakon 1 minute, uređaj se prestaje pokušavati spojiti s Bluetooth mobilnim telefonom. U tom slučaju pritisnite višenamjensku tipku još jednom za povezivanje.

Ako se uređaj ne povezuje automatski na Bluetooth mobitel

Vežu možete uspostaviti uporabom mobilnog telefona ili ovim uređajem za povezivanje posljednje spojenog Bluetooth uređaja.

A Za povezivanje uporabom mobilnog telefona

2 Upostavite Bluetooth vezu s Bluetooth mobitelom s ovim uređajem (putem HFP ili HSP* profila povezivanja).

Za detalje o rukovanju Bluetooth mobitelom, pročitajte njegove upute za uporabu.

Na mobitelu se pojavljuje popis detektiranih uređaja. Ovaj uređaj se prikazuje kao "DR-BT50".

Ako mobitel podržava HFP (Hands-free Profile) i HSP (Headset Profile) profile, odaberite opciju HFP.

Napomena

Za povezivanje Bluetooth mobilnog telefona koji se razlikuje od prethodnog, vezu uspostavite na ovaj način.

* Za više informacija o profilima pogledajte stranu 23.

B Za povezivanje s posljednjim spojenim Bluetooth uređajem putem slušalica

1 Pritisnite višenamjensku tipku.

Istovremeno počnu treptati plavi i crveni indikator, a uređaj počinje s postupkom povezivanja u trajanju približno 5 sekundi.

Napomena

Kod slušanja glazbe na slušalicama, Bluetooth vezu nije moguće uspostaviti višenamjenskom tipkom.

Pozivanje

1 Biranje brojeva i pozivanje vršite putem tipki na mobitelu.

Ako se ne čuje nikakav zvuk, pritisnite i zadržite višenamjensku tipku 2 sekunde.

Savjet

Pozivanje možete izvršiti na sljedeći način, ovisno o vrsti Bluetooth mobitela. Za detalje o rukovanju Bluetooth mobitelom, pročitajte njegove upute za uporabu.

- Ako nije u tijeku nikakva komunikacija, pozivanje možete izvršiti putem funkcije glasovnog biranja pritiskom na višenamjensku tipku.
- Za biranje zadnje biranog broja, pritisnite višenamjensku tipku na približno 2 sekunde.

Prijem telefonskog poziva

Kad telefon zvoni, slušalice reproduciraju zvučni signal.

1 Pritisnite višenamjensku tipku na uređaju.

Zvuk zvona ovisi o podešenju i vrsti mobitela.

- zvučni signal podešen na ovom uređaju
- zvučni signal podešen na mobitelu
- zvučni signal podešen na mobitelu samo za Bluetooth vezu

Napomena

Neki Bluetooth mobiteli imaju podešenu opciju prednosti prihvaćanja poziva na mobitel. U tom slučaju, podesite preuzimanje poziva za ovaj uređaj: pritisnete i zadržite višenamjensku tipku na 2 sekunde, ili opciju podesite na samom Bluetooth mobitelu. Za detalje o rukovanju Bluetooth mobitelom, pročitajte njegove upute za uporabu.

Podešavanje glasnoće

Pritisnite tipku VOL + ili –.

Savjeti

- Glasnoću je moguće podesiti samo dok razgovarate.
- Razina glasnoće za slušanje glazbe i telefoniranje može se zasebno podesiti.

Prekid telefonskog razgovora

Telefonski razgovor prekinite pritiskom na višenamjensku tipku.

Isključenje uređaja

1 Bluetooth vezu prekinite na Bluetooth mobitelu.

2 Za isključenje pritisnite i zadržite tipku POWER na približno 3 sekunde.

Plavi i crveni indikator istovremeno zasvijetle i uređaj se isključuje.

Upravljanje funkcijama Bluetooth mobitela – HFP, HSP profili

Uporaba tipki na ovom uređaju ovisi o vrsti mobitela.

Bluetooth mobiteli koriste HFP (Hands-free Profile) ili HSP (Headset Profile) profil povezivanja. Za detalje o rukovanju profilima na Bluetooth mobitelu, pročitajte njegove upute za uporabu.

- *¹ Neke funkcije možda nisu podržane, ovisno o vrsti Bluetooth mobitela.
- *² Ova opcija se može razlikovati, ovisno o vrsti Bluetooth mobitela.
- *³ Za telefonske pozive putem Bluetooth mobitela, neke funkcije možda nisu podržane.

HFP (Hands-free Profile)

Status	Višenamjenska tipka	
	Kratki pritisak	Dulji pritisak
Pripravno stanje	Za glasovno biranje	Pozivanje zadnje biranog broja
Aktivna funkcija glasovnog biranja	Prekid glasovnog biranja	–
Odlazni poziv	Kraj odlaznog poziva	–
Dolazni poziv	Prihvat	Odbijanje
Tijekom razgovora	Kraj razgovora	Promjena aktivnog uređaja

HSP (Headset Profile)

Status	Višenamjenska tipka	
	Kratki pritisak	Dulji pritisak
Pripravno stanje	–	Pozivanje* ¹
Odlazni poziv	Kraj odlaznog poziva* ¹	Kraj odlaznog poziva ili promjena aktivnog uređaja* ²
Dolazni poziv	Prihvat	–
Tijekom razgovora	Kraj razgovora* ³	Promjena aktivnog uređaja

Telefoniranje dok je u tijeku reprodukcija

Bluetooth veza uporabom HFP ili HSP profila, kao i A2DP, je nužna za uspostavu poziva kod reprodukcije glazbe.

Na primjer, za uspostavu poziva na Bluetooth mobilnom telefonu kod slušanja glazbe s Bluetooth audio uređaja, slušalice je potrebno spojiti na mobitel putem HFP ili HSP profila.

Uspostavite Bluetooth vezu između slušalica i uređaja slijedeći niže opisane postupke.

- 1 Za Bluetooth vezu između slušalica i mobitela putem HFP ili HSP profila, slijedite postupak iz odjeljka "Pozivanje" (str. 16).**
- 2 Na Bluetooth uređaju (audio uređaju ili mobitelu) za reprodukciju glazbe uspostavite vezu sa slušalicama putem A2DP profila.**

Pozivanje dok je u tijeku reprodukcija

- 1 Dok je reprodukcija glazbe u tijeku (str. 18), pritisnite višenamjensku tipku, ili na Bluetooth mobilnom telefonu birajte broj.**

Ako nema zvuka slobodne linije u slušalicama, pritisnite i zadržite višenamjensku tipku 2 sekunde.

Dolazni poziv dok je u tijeku reprodukcija

Kod dolaznog poziva glazba se automatski pauzira i u slušalicama se čuje zvuk zvana.

- 1 Pritisnite višenamjensku tipku i razgovarajte.**

Nakon razgovora ponovo pritisnite višenamjensku tipku. Uređaj se prebacuje natrag na reprodukciju glazbe.

Ako se ne čuje zvuk zvana dolaznog poziva

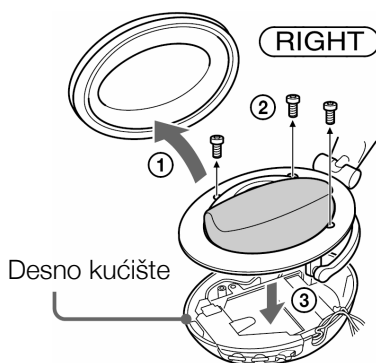
- 1 Zaustavite reprodukciju.**
- 2 Dok telefon zvoni, pritisnite višenamjensku tipku i razgovarajte.**

Zbrinjavanje uređaja

Uređaj je opremljen litij-ionskom baterijom koja se nalazi u desnoj slušalici. Radi očuvanja okoliša, prije zbrinjavanja uređaja izvadite punjive baterije i odložite ih u skladu s propisima.

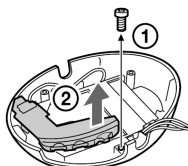
1 Odvojite desno kućište s desne slušalice.

- ① Skinite jastučić s desne slušalice.
- ② Skinite 3 vijka.
- ③ Uklonite desno kućište.



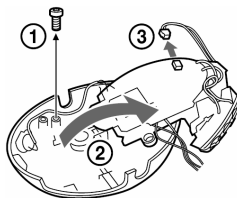
2 Skinite funkcijsku prekloпку s desnog kućišta.

- ① Uklonite vijak sa strane punjive baterije.
- ② Podignite pločicu sklopa na kojoj je funkcijska prekloпка ugrađena zajedno s pokrovom funkcijske prekloпke.

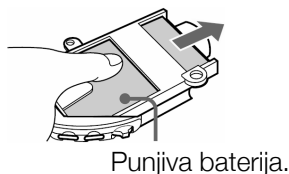


3 Odspojite punjivu bateriju s uređaja.

- ① Uklonite vijak.
- ② Izvadite i okrenite pločicu sklopa na kojoj je punjiva baterija.
- ③ Izvucite konektor na pločici sklopa.



4 Izvucite i zamijenite punjivu bateriju.



Mjere opreza

O Bluetooth komunikaciji

- Bluetooth bežična tehnologija ostvariva je u krugu od približno 10 metara. Maksimalni domet ovisi o preprekama (ljudi, metalni predmeti, zidovi itd.) ili o elektromagnetskom polju u okruženju.
- U desnu slušalicu je ugrađena antena. Osjetljivost Bluetooth veze poboljšat će se ako vanjski Bluetooth uređaj stavite na desnu stranu.
- Sljedeći uvjeti mogu utjecati na osjetljivost Bluetooth veze:
 - Između Bluetooth uređaja stoji prepreka (ljudi, metalni predmeti ili zid).
 - U blizini ovog uređaja nalazi se uređaj koji koristi 2,4 GHz frekvenciju, kao što je bežični LAN uređaj, bežični telefon ili mikrovalna pećnica.
- Budući da Bluetooth uređaji i bežični LAN uređaji (IEEE802.11b/g) koriste istu frekvenciju, ako se ovaj uređaj koristi u blizini bežičnog LAN uređaja, može doći do mikrovalne interferencije koja može uzrokovati smetnje u brzini prijenosa, šum ili neuspješno povezivanje. U tom slučaju učinite sljedeće:
 - Udaljite ovaj uređaj bar 10 metara od bežičnog LAN uređaja.
 - Ako se uređaj nalazi unutar 10 metara od bežičnog LAN uređaja, isključite bežični LAN uređaj.
 - Ovaj uređaj i vanjski Bluetooth uređaj koji povezujete postavite što bliže jedan drugome.
- Mikrovalovi koje odašilje Bluetooth uređaj mogu utjecati na rad elektroničkih medicinskih uređaja. Isključite ovaj i druge Bluetooth uređaje na sljedećim mjestima kako bi se izbjegle moguće nezgode:
 - na mjestima gdje je prisutan zapaljivi plin, u bolnicama, vlakovima, zrakoplovima ili na benzinskoj postaji.
 - u blizini automatskih vrata ili protupožarnog alarma.
- Ovaj uređaj podržava sigurnosne zahtjeve koji su sukladni Bluetooth standardima, kako bi se prilikom uporabe Bluetooth bežične tehnologije osigurala stabilna i sigurna veza. Ipak, sigurnosne mjere možda neće biti dovoljne ovisno o podešenjima. Budite pažljivi prilikom korištenja Bluetooth bežične tehnologije.
- Proizvođač se odriče odgovornosti u slučaju "curenja" informacija prilikom uporabe Bluetooth veze.
- Ne jamčimo mogućnost povezivanja sa svim Bluetooth uređajima.
 - Uređaj s Bluetooth funkcijom mora odgovarati Bluetooth standardima koje je propisala Bluetooth SIG tvrtka, te mora biti izvoran.
 - Čak i ako povezujete uređaj koji odgovara gore navedenim Bluetooth standardima, neki uređaji se možda neće moći spojiti ili pravilno raditi. To ovisi o značajkama ili tehničkom opisu samog uređaja.
 - Prilikom "hands-free" razgovora, može doći do šuma, ovisno o uređaju ili okruženju.
- Ovisno u uređaju kojeg povezujete, možda će trebati više vremena da se ostvari veza.

Za isporučeni AC adapter

- Koristite samo AC adapter isporučen s ovim uređajem. Ne upotrebljavajte druge adaptere jer može doći do nepravilnosti u radu.



Polaritet priključka

- Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, odspojite adapter iz mrežne utičnice. Prilikom odspajanja adaptera iz utičnice, povucite adapter, nemojte vući za kabel.

Ostale mjere opreza

- Ne izlažite uređaj vlazi, prašini, čađi ili pari, izravnoj sunčevoj svjetlosti i ne ostavljajte ga u vozilu. To može prouzročiti nepravilnosti u radu.
- Budite pažljivi pri sklapanju slušalica, kako se ne bi ozlijedili.
- Bluetooth uređaj možda neće raditi s mobitelima, ovisno o radio valovima i mjestu na kojem koristite opremu.
- Ako se nakon korištenja Bluetooth uređaja ne osjećate dobro, odmah prekinite uporabu uređaja. Ako primijetite da problem još uvijek postoji, obratite se najbližem Sonyjevom prodavatelju.
- Preglasno slušanje može oštetiti sluh. Radi sigurnosti u prometu, ne upotrebljavajte ovaj uređaj dok upravljate motornim vozilom ili biciklom.
- Ne stavljajte teške predmete na uređaj i ne pritišćite ga jer se uređaj može deformirati tijekom dugotrajnog pohranjivanja.

- Jastučići za slušalice se mogu zamijeniti, ukoliko se istroše ili promijene svojstva kod dugog čuvanja. Zamijenite ih novima.
- Ako nakon čitanja ovih uputa imate bilo kakvih problema ili dodatnih pitanja u vezi ovog uređaja, molimo da se obratite najbližem Sonyjevom prodavatelju.

Što je Bluetooth tehnologija?

Bluetooth je bežična tehnologija kratkog dometa koja omogućuje bežični prijenos podataka između digitalnih uređaja, kao što su osobno računalo ili digitalna kamera.

Bluetooth bežična tehnologija radi na dometu od oko 10 metara. Povezivanje dvaju uređaja je uobičajeno, a u nekim slučajevima je moguće povezati i više uređaja istovremeno.

Budući da je Bluetooth tehnologija bežična, nije potrebna uporaba kabela, a nije potrebno niti da se uređaji nalaze okrenuti jedan prema drugome jer se ne radi o infracrvenoj tehnologiji prijenosa. Primjerice, uređaj možete držati u torbi ili džepu.

Bluetooth tehnologija je međunarodni standard koji podržavaju tisuće tvrtki diljem svijeta, te je isto tako upotrebljavaju tvrtke raznih profila.

Sustav komunikacije i podržani Bluetooth profili

Profil je standardizacija funkcija za tehničke uvjete svakog Bluetooth uređaja. Ovaj uređaj podržava sljedeće Bluetooth verzije i profile:

Sustav komunikacije:
Bluetooth verzija 2.0

Podržani Bluetooth profili:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Prijenos i prijem audio sadržaja visoke kvalitete.
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile): Upravljanje audio/video opremom; privremeno zaustavljanje reprodukcije, zaustavljanje reprodukcije, reprodukcija, kontrola glasnoće itd.
- HSP (Headset Profile)*: Telefonski razgovor, upravljanje funkcijama telefona.
- HFP (Hands-free Profile)*: Telefonski razgovor, upravljanje funkcijama telefona.

* Kad koristite BLUETOOTH mobitel koji podržava oba profila (Headset Profile HSP i Hands-free Profile HFP), podesite postavku veze na HFP.

Napomena

Da bi se ostvarila Bluetooth funkcija, Bluetooth uređaj koji povezujete s ovim uređajem, mora imati isti profil kao i ovaj uređaj.

Obratite pozornost da čak i u slučaju istih profila može doći do razlika u funkcijama zbog tehničkih karakteristika.

U slučaju problema

Ako tijekom uporabe nađete na problem, pogledajte sljedeći popis. Ako ne možete riješiti problem, obratite se najbližem Sonyjevom prodavatelju.

Općenito

Uređaj se ne uključuje.

- ➔ Napunite bateriju.
- ➔ Uređaj se ne uključuje tijekom punjenja. Odspojite uređaj s AC adaptera i uključite ga.

Nije moguće uparivanje.

- ➔ Približite uređaje jedan drugome.

Nije moguće ostvariti Bluetooth vezu.

- ➔ Provjerite je li uređaj uključen.
- ➔ Provjerite je li vanjski uređaj uključen i da li je na njemu uključena Bluetooth funkcija.
- ➔ Uređaj ne pohranjuje vezu s vanjskim Bluetooth uparnim uređajem. Pokrenite Bluetooth vezu s vanjskog Bluetooth uređaja odmah nakon uparivanja.
- ➔ Ovaj uređaj ili vanjski Bluetooth uređaj je u pripravnom stanju.
- ➔ Prekid Bluetooth veze. Ponovno uspostavite vezu.

Izobličeni zvuk

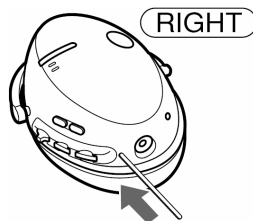
- ➔ Provjerite da nije došlo do smetnji između ovog i drugih uređaja (bežični LAN, drugi 2,4 GHz bežični uređaji, mikrovalne pećnice).
- ➔ Premjestite uređaj.

Blizina drugih uređaja (zvuk preskače).

- ➔ Ako uređaj u blizini generira elektromagnetsko zračenje (kao što su bežični LAN, drugi Bluetooth uređaj(i) ili mikrovalna pećnica) udaljite uređaj od takvih izvora.

Uređaj ne radi dobro.

- ➔ Resetirajte ga. Ovim postupkom podaci o uparivanju neće biti obrisani. Uložite šiljati predmet u otvor pod blagim kutom, i pritisnite dok ne osjetite "klik".



Slušanje glazbe

Nema zvuka

- ➔ Provjerite jesu li oba uređaja uključena.
- ➔ Provjerite da li oba uređaja uspostavljaju A2DP profil povezivanja (Advanced Audio Distribution Profile) za Bluetooth vezu.
- ➔ Provjerite je li započela reprodukcija na vanjskom Bluetooth uređaju.
- ➔ Provjerite je li prenisko podešena razina glasnoće na ovom uređaju.

- ➔ Ukoliko je potrebno, pojačajte glasnoću na spojenom uređaju.
- ➔ Ponovo izvršite uparivanje uređaja.

Razina glasnoće je preniska.

- ➔ Pojačajte glasnoću na slušalicama.
- ➔ Ukoliko je potrebno, pojačajte glasnoću na vanjskom Bluetooth uređaju.

Loša kvaliteta zvuka

- ➔ Ako je profil podešen na HSP (Headset Profile), prebacite profil Bluetooth veze na A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Nije moguća Bluetooth veza s Bluetooth uređaja na slušalice.

- ➔ Bluetooth uređaj nije opremljen SCMS-T zaštitom sadržaja*. Kad je uređaj isključen, pritisnite i zadržite tipku POWER i ►■ 7 sekundi za deaktiviranje SCMS-T zaštite sadržaja na slušalicama. Plavi indikator dva puta zatrepcē.

* SCMS-T metoda zaštite sadržaja je jedna od metoda zaštite podataka prenesenih Bluetooth tehnologijom. Uređaj može primiti podatke zaštićene ovom metodom. Pritisnite i zadržite tipku POWER i ►■ 7 sekundi za ponovnu aktivaciju SCMS-T metodu sadržaja na slušalicama. Plavi indikator dva puta zatrepcē.

Tijekom reprodukcije zvuk je često isprekidan.*¹

- ➔ Uspostavite Bluetooth vezu (A2DP) na Bluetooth uređaju. Dok je uređaj uključen, pritisnite i zadržite tipku ►■ 7 sekundi kako bi smanjili brzinu bita (bit rate). Plavi indikator jednom zatrepcē.*²

*¹ Uređaj može primiti glazbu prenesenu visokom brzinom bita, međutim, na višim brzinama prijenosa bita može doći do preskakanja zvuka.

*² Imajte na umu da, ovisno o okolnostima, ovaj postupak možda neće uvijek riješiti problem preskakanja zvuka. Ponovo pritisnite i zadržite tipku ►■ 7 sekundi kako bi smanjili brzinu bita (bit rate). Plavi indikator dva puta zatrepcē.

Telefonski pozivi

Ne čuje se glas sugovornika.

- ➔ Provjerite da li su oba uređaja uključena.
- ➔ Provjerite je li uspostavljena veza između uređaja i Bluetooth mobitela.
- ➔ Provjerite je li izlaz Bluetooth mobitela podešen na ovaj uređaj.
- ➔ Provjerite je li prenisko podešena razina glasnoće na ovom uređaju.
- ➔ Pojačajte glasnoću na Bluetooth mobitelu, ukoliko je potrebno.
- ➔ Ako slušate glazbu putem ovog uređaja, zaustavite reprodukciju, pritisnite višenamjensku tipku i započnite telefonski razgovor.

Loš zvuk sugovornika

- ➔ Pojačajte glasnoću na ovom uređaju.
- ➔ Pojačajte glasnoću na Bluetooth mobitelu, ukoliko je potrebno.

Povratak na tvorničke postavke

Uređaj možete resetirati na početne tvorničke postavke (primjerice podešenje glasnoće). Time se brišu svi podaci o uparenim uređajima.

1 Kad je uređaj uključen, pritisnite i zadržite tipku POWER na približno 3 sekunde kako bi se uređaj isključio.

2 Pritisnite i zadržite istovremeno tipke POWER i višenamjensku tipku na približno 7 sekundi.

Plavi i crveni indikator zajedno zatrepću 4 puta i time se uređaj vraća na tvorničke postavke. Svi podaci o uparenim uređajima su izbrisani.

Tehnički opis

Općenito

Sustav komunikacije

Bluetooth Specification verzija 2.0

Izlaz

Bluetooth Specification razred snage 2

Maksimalni domet veze

Približno 10 m optičkog dometa*¹

Frekvencijsko područje

2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Metoda modulacije

FHSS

Kompatibilni Bluetooth profili*²

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HSP (Headset Profile)

HFP (Hands-free Profile)

Podržani kodeci*³

SBC*⁴, MP3

Domet prijenosa (A2DP)

20 – 20 000 Hz (frekvencija uzorkovanja 44,1 KHz)

Isporučeni pribor

AC adapter (1)

Vrećica za nošenje (1)

Upute za uporabu (ovaj priručnik) (1)

*¹ Stvarni doseg može varirati zbog raznih faktora kao što su prepreke između uređaja, magnetsko polje oko mikrovalne pećnice, statički elektricitet, osjetljivost prijema, snaga antene, operativni sustav, korisnički program itd.

*² Bluetooth profil označava namjenu Bluetooth veze između uređaja.

*³ Kodek: kompresija audio signala i format konverzije

*⁴ Subband kodek

Slušalice

Izvor napajanja

DC 3,7 V: Ugrađena litij-ionska punjiva baterija

Masa

Približno 180 g

Nazivna potrošnja

3,0 W

Prijemnik

Vrsta

Zatvoreni, dinamički

Pogonska jedinica

40 mm kupolasta

Frekvencijsko područje reprodukcije

10 – 25 000 Hz

Mikrofon

Vrsta

Višesmjerni, electret-kondenzatorski

Efektivno frekvencijsko područje

100 – 4000 Hz

Dizajn i tehničke značajke uređaja su podložni promjenama bez prethodne obavijesti.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

<http://www.sony.net/>